



# azur 650 & 550 Series



 **Cambridge Audio**

Votre musique + notre passion



# azur 650 & 550 Series

## Profitez de votre musique à un autre niveau...

Lorsque Cambridge Audio a lancé sa gamme hi-fi Azur, ce fut une sorte de révolution. La combinaison d'une performance exquise, d'une superbe qualité de fabrication et d'un rapport qualité-prix incroyable a permis aux modèles de la gamme originale de récolter les louanges des critiques les plus respectées du monde.

Aujourd'hui, Cambridge Audio revient en force ! Avec une conception entièrement nouvelle, tant pour l'apparence que pour l'électronique, les nouvelles séries Azur 550 et 650 concentrent nos principes les plus précieux : une performance audio explosive, un rapport qualité-prix incroyable et un design indémodable. Quelle que soit la musique qui vous fait vibrer, soyez certain que notre passion est de vous offrir un maximum de satisfaction.

Avec deux amplis intégrés au choix et deux lecteurs CD débordants d'innovations (et équipés du S3, le nouveau servomoteur révolutionnaire de Cambridge Audio), ainsi qu'une toute nouvelle gamme de tuners, il ne vous reste qu'à choisir les modèles qui vous conviennent !

En plus de ses nombreuses fonctionnalités, cette nouvelle gamme Azur n'en est pas moins très élégante. En supplément de la multitude de qualités sonores et écologiques, la nouvelle gamme Azur est dotée d'une nouvelle forme profilée avec un affichage d'une netteté cristalline et des commandes au confort soyeux. Un épais panneau avant en aluminium brossé, un couvercle intégral d'une rigidité sans pareil et des patins d'amortissement double-couche viennent compléter l'aspect esthétique. Toutes les caractéristiques rappellent les exigences de Cambridge Audio en matière de design et de robustesse, et elles contribuent aussi à améliorer la performance en réduisant admirablement la résonnance.

Disponible en argent ou en noir, la nouvelle gamme Azur a été conçue pour ceux qui sont conscients de l'apparence de leur intérieur tout en exigeant le meilleur en matière de qualité musicale. Et grâce à sa superbe ergonomie et la grande variété d'entrées qui vous permet d'améliorer la performance des systèmes de divertissement domestiques les plus récents, cette nouvelle gamme est un système hi-fi qui vous fera apprécier encore plus votre musique préférée.

# Amplis 550 & 650

## Amplis intégrés 550A et 650A, l'harmonie parfaite de la puissance et de l'équilibre

Avec les modèles 550A et 650A, la topologie d'ampli renommée de Cambridge Audio se surpasse encore en matière de performance et de raffinement. L'étage de sortie entièrement repensé améliore la réponse et la dynamique des basses tout en assurant un contrôle sans faille sur toutes les enceintes.



Il était essentiel pour l'équipe de conception de Cambridge Audio de faire de ces amplis les références de leur catégorie. En particulier, ils ont porté beaucoup d'attention au CAP5,

le système de protection breveté par l'entreprise. Tout en préservant la raison d'être du système original – un contrôle constant des saturations, des erreurs, et de l'écrêtage tout en garantissant un son sans dégradations – cette nouvelle version offre une dynamique améliorée et une performance encore plus puissante et plus réaliste. Et tout comme leurs illustres prédécesseurs, ces deux amplis sont équipés d'un transformateur torique surdimensionné pour un excellent rendement et un bruit extrêmement faible.

Mais sans contrôle, la puissance n'est rien, et ces amplis offrent une fantastique performance quel que soit le volume. Un tout nouveau potentiomètre de volume ALPS de haute qualité procure une balance parfaite des différents canaux à bas volume.

Combinés aux nouveaux réglages de tonalité, ils permettent une configuration élaborée des niveaux.

Parmi les autres améliorations essentielles, l'ampli comprend des condensateurs de qualité audiophile en polypropylène, des sorties enceintes plaquées or, des condensateurs électrolytiques sur mesure aux positions cruciales et plusieurs améliorations des circuits issues de calculs minutieux.

## Un nombre incroyable de connexions

En matière de connectivité, les deux amplis offrent une multitude d'entrées et de sorties pour toutes les sources les plus courantes. Une prise sur la face avant permet de connecter facilement un iPod ou un lecteur MP3. De plus, la télécommande Navigator fournie permet de commander l'ampli, le lecteur CD 550C ou 650C ainsi que n'importe quel iPod connecté grâce à une station d'accueil adaptée telle que le dock Cambridge Audio iD50. Vous pouvez bien sûr utiliser votre 550A ou 650A pour améliorer considérablement le son de votre télévision, de votre lecteur DVD, ou pour brancher des lecteurs de musique en réseau tels que l'Apple TV, le Sonos ou la Squeezebox.

## Et si vous en voulez encore plus...

Les caractéristiques encore plus avancées du 650A surpassent beaucoup de ses concurrents hi-fi « haut de gamme » grâce à des prises de transformateur séparées pour les canaux gauche et droit, les doubles redresseurs, et les alimentations séparées pour un fonctionnement en double mono des amplis de puissance gauche et droite. Il comprend aussi un transformateur et un dissipateur thermique plus grands, éléments essentiels pour maintenir ce colosse de puissance au frais. Le résultat de ces améliorations essentielles est 75 Watts (à 8 ohms) de performance pure et cristalline.

# Amplis 550 & 650



Amplificateurs	550A	650A
Puissance de sortie max. par canal (sur 8)	60W	75W
6 entrées, 2 sorties et prise « tape In »	●	●
Doubles redresseurs et alimentations séparées	-	●
Transformateur torique surdimensionné et dissipateur thermique sur mesure	●	●
Étage de sortie amélioré avec nouveaux transistors de sortie haute intensité Sanken	●	●
Nouveau potentiomètre de volume ALPS « boîte noire » à film pour une excellente balance des canaux	●	●
Technologie CAP5 entièrement mise à jour et reconfigurée pour une protection et une performance optimales	●	●
Connexions Control Bus et entrée émetteur IR pour faciliter l'intégration domotique	●	●

	550A	650A
Sortie Pré-Out pour branchement sur ampli de puissance externe ou subwoofer actif	●	●
Circuit de veille à très faible consommation (< 1 W) certifié EnergyStar	●	●
Nouveau boîtier intégral ultrarigide avec un panneau avant épais en aluminium brossé	●	●
Prise iPod/MP3 sur panneau avant	●	●
Livré avec la nouvelle télécommande Navigator, qui commande aussi les lecteurs CD Azur et les iPod sur station d'accueil	●	●
Sortie enceintes 3 voies plaquées or à faible perte	●	●
Indicateur DEL de sélection de sortie enceinte (A/B)	●	●
Finition (Noir/Argent)	●	●



# Lecteurs CD 550 & 650



## Lecteurs CD 550C et 650C – une nouvelle dimension de la performance CD

Les nouveaux lecteurs 550C et 650C offrent des performances inimaginables à partir d'un design d'apparence modeste. Simplicité et pureté sont les deux caractéristiques clés de ces lecteurs CD novateurs qui produisent une dynamique excellente associée à un son clair et une synchronisation parfaite pour tous les types de musique.



L'utilisation d'un tout nouveau servomoteur conçu par Cambridge Audio est probablement l'avancée la plus importante pour ces lecteurs à la pointe de leur catégorie. Alors que d'autres lecteurs CD « comparables » utilisent un lecteur CD/DVD-ROM de moins bonne qualité, le 550C et le 650C se basent sur les avantages du mécanisme de Cambridge Audio dédié uniquement aux CD audios, combinés à la sophistication de notre nouveau S3 Custom CD Servo™. Ce servo de troisième génération pour audiophiles utilise un chipset entièrement nouveau et la technologie de pointe de montage en surface double face qui permet des chemins de signaux extrêmement courts sans liaison par câble. En définitif, le 550C et le 650C ont une capacité extraordinaire d'extraction d'informations numériques tout en maintenant une gigue extrêmement faible (les perturbations numériques qui affectent la qualité d'écoute).

Après des essais d'écoute approfondis, les ingénieurs de Cambridge Audio se sont aperçus qu'il était possible d'améliorer encore la performance du solide Wolfson WM8740. Ce légendaire convertisseur numérique-analogique 24 bits/192 kHz fait donc de nouveau partie du système. Mais maintenant, il est connecté à une nouvelle version de notre topologie brevetée de filtre symétrique à double terre virtuelle avec coefficients de Bessel, pour une musicalité encore plus exceptionnelle. Ces convertisseurs Wolfson sont aussi équipés d'un filtre numérique ajustable à deux configurations pour vous permettre de personnaliser la sortie selon vos goûts.

“...En définitif, le 550C et le 650C ont une capacité extraordinaire d'extraction d'informations numériques tout en maintenant une gigue extrêmement faible (les perturbations numériques qui affectent la qualité d'écoute)...”



# Lecteurs CD 550 & 650



## Passez à la vitesse supérieure avec le 650C...

Le 650C offre un niveau supérieur de performance. Il optimise le 550C en utilisant deux convertisseurs WM8740 24 bits/192 kHz en configuration double différentielle. Comme chaque canal possède son propre convertisseur N/A, il est possible d'implémenter des circuits analogiques de filtrage complètement séparés et symétriques, ce qui produit une image audio excellente. Le 650C est aussi équipé de la version quadripolaire de ce filtre symétrique à double terre virtuelle, pour un bruit de fond incroyablement faible, une distorsion à peine mesurable, et donc des niveaux de performance jamais atteints.

Le mécanisme éprouvé a été repensé pour un fonctionnement encore plus silencieux et un nouveau système de support (dérivé de la Série 740) garantit une rigidité incroyable. Comme dans tous les lecteurs CD Azur, un transformateur torique de haute qualité permet une réduction du bruit et de la distorsion ainsi qu'un fonctionnement des plus silencieux.

À l'instar de tous les appareils Cambridge Audio, la facilité d'utilisation et l'apparence sont très importantes. Les deux lecteurs sont très faciles d'utilisation, soit à partir de leurs commandes robustes, ou bien sûr grâce à la télécommande. Le tiroir du lecteur fonctionne tout en douceur. En conjonction avec l'affichage noir inversé, cela rend le lecteur encore plus attrayant. Et pour une utilisation encore plus facile, la norme CD-text est maintenant prise en charge.

Évidemment, comme pour toutes les innovations technologiques, il est plus facile d'en ressentir les effets que de les expliquer, et il suffira de quelques instants d'écoute pour constater la richesse, la souplesse et la précision du son de ces lecteurs.

CD Players	550C	650C
Solution servo S3 dédiée à l'audio	●	●
Circuits à montage en surface double face	●	●
Convertisseurs N/A Wolfson WM8740	Simple	Double
Topologie de filtre à trois pôles symétriques à double terre virtuelle	●	-
Topologie de filtre à quatre pôles symétriques à double terre virtuelle	-	●
Nouveau servo permettant l'affichage CD-Text pour les disques compatibles	●	●
Transformateur torique de type audiophile	●	●
Nouveau : Possibilité de choisir un filtre d'affaiblissement brusque ou amorti	●	●
Circuits de veille EnergyStar (< 1 W)	●	●
Nouvelle télécommande Navigator, commande aussi les amplis Azur et les iPod sur station d'accueil	●	●
Nouveau boîtier intégral avec un panneau avant épais en aluminium brossé et un affichage inversé noir DFSTN.	●	●
Finition (Noir/Argent)	●	●



## Toujours plus... sauf pour la consommation !

La réduction de la consommation d'énergie de nos produits, sans affecter la performance optimale, est une priorité absolue à Cambridge Audio. Après un long programme de recherche et développement, nous avons réussi à produire un matériel hi-fi à la consommation la plus basse jamais réalisée.

Malgré la multitude d'innovations technologiques, les nouvelles gammes 550 et 650 ont reçu la très enviée certification Energy Star grâce à leur consommation de moins d'un Watt en veille. C'est évidemment une très bonne nouvelle pour l'environnement, mais c'est aussi une économie d'énergie considérable pour vous.

Mais avant tout, cet exploit a été accompli sans nuire à la qualité sonore, car le circuit de veille breveté de Cambridge Audio est complètement isolé lorsque l'unité est en fonctionnement. Et lorsque vous voulez couper complètement l'alimentation électrique – lorsque vous partez en vacances par exemple – les interrupteurs d'isolation totale sont situés sur le panneau arrière.

Pour une fois, performance extrême et protection de l'environnement ne sont pas incompatibles !

\* Excepté pour le 550T

# Tuners 550 & 650



## Tuner DAB+/FM/AM 650T – Branchez-vous sur la nouvelle génération de radio numérique

Le 650T est doté de tout ce dont vous avez besoin sur un tuner hi-fi. Il est équipé de la technologie DAB+ qui vous permet de profiter des avantages de la radio numérique avec une bien meilleure qualité grâce à sa prise en charge du tout nouveau format audio HE-AAC. La transition vers le DAB+ permet aussi de diffuser beaucoup plus de stations sur une bande de fréquences pour un meilleur choix.



Le 650T extrait le maximum de qualité de toutes les émissions en DAB grâce à la conception intelligente de ses circuits et l'utilisation d'un convertisseur numérique-analogique réputé, le Wolfson WM8740. La technologie de contour naturel (NTC) de Cambridge Audio a aussi été améliorée pour contrebalancer la fadeur de certaines sources numériques compressées.



Une version FM/AM équipée pour SIRIUS du 650T est aussi disponible pour l'Amérique du Nord et le Canada. Elle ne nécessite que l'achat d'un tuner SIRIUS prêt à l'emploi pour activer la connexion SIRIUS.

Et si le côté pratique de la radio numérique est indéniable, on ne peut pas échapper à la qualité des émissions FM. Pour les écouter, le 650T a quelques surprises en réserve avec sa nouvelle section analogique de tuner FM/AM entièrement séparée. La qualité sonore de la FM est vraiment exceptionnelle et les connexions séparées d'antennes DAB, FM et AM permettent d'utiliser l'antenne qui convient à chaque bande.

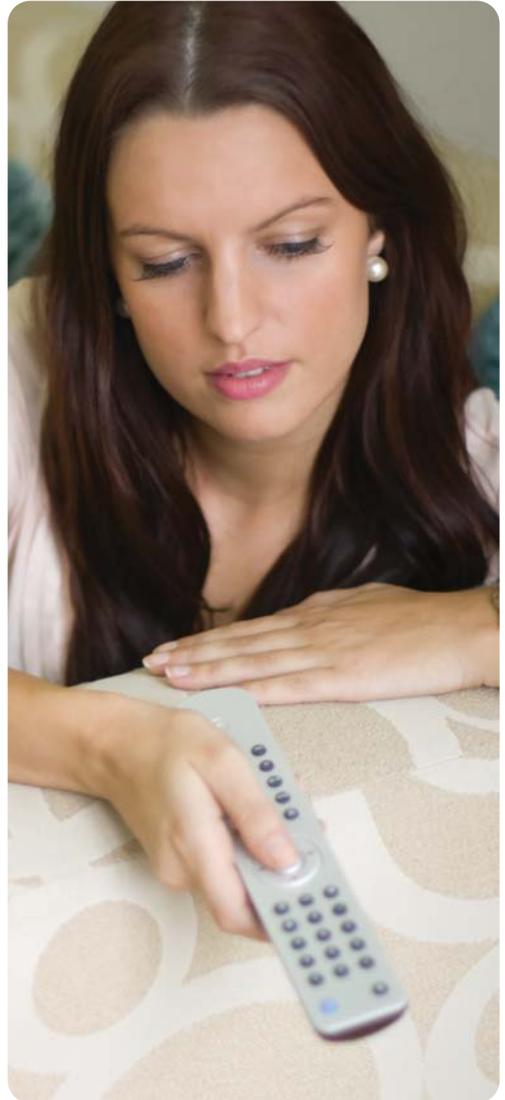
## Tuner FM/AM 550T – Performance étonnante et look d'enfer...

Le 550T de Cambridge Audio est un tuner FM/AM RDS complet avec 20 mémoires de station par bande et une interface RDS qui affiche le nom des stations. Grâce à sa haute sensibilité, le 550T se verrouille rapidement et définitivement sur les stations, et il produit un son riche et détaillé pour toutes les émissions.

Le 550T et le 650T sont tous deux équipés d'une horloge avec alarme qui peut mettre en marche et arrêter les amplis Cambridge Audio équipés avec des entrées/sorties Control Bus et sélectionner l'entrée tuner pour la fonction d'alarme.

# Tuners 550 & 650

<b>Tuners</b>	<b>550T</b>	<b>650T</b>
Véritable étage analogique FM/AM	●	●
Livré avec la nouvelle télécommande Navigator, qui commande aussi les amplis Azur et les iPod sur station d'accueil	●	●
Circuit de veille à très faible consommation (< 1 W) certifié EnergyStar	-	●
Nouveau boîtier intégral avec un panneau avant épais en aluminium brossé et un affichage inversé noir DFSTN.	●	●
Convertisseur numérique-analogique Wolfson 8740	-	●
Disponible en argent et noir	●	●
<b>Version européenne</b>		
- Tout nouveau module DAB+	-	●
- Circuit antibruit amélioré	-	●
<b>Version nord-américaine</b>		
- Équipé pour SIRIUS	-	●





Cambridge Audio est une marque de Audio Partnership Plc

Tous droits réservés © 2009 Cambridge Audio

Siège social : Gallery Court, Hankey Place, Londres SE1 4BB,  
Royaume-Uni. Entreprise inscrite en Angleterre. N° 2953313

La politique d'amélioration continue de Cambridge Audio implique que le  
design et les spécifications peuvent changer sans préavis.

iPod est une marque déposée de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres  
pays. SIRIUS et le logo SIRIUS sont des marques déposées de SIRIUS XM  
Radio Inc.

Les autres marques mentionnées sont des marques déposées de leurs  
propriétaires respectifs et ne sont utilisées qu'à titre de référence.

Visitez le site Web [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com) pour  
trouver le détaillant le plus proche de chez vous, pour  
obtenir les spécifications complètes, trouver des  
évaluations de produits et obtenir de l'aide.

Conçu et fabriqué avec passion à  
Londres, en Angleterre.

 **Cambridge Audio**